



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Nr. 22

Sitzung vom Seduta del

18.06.2026

Ort und Zeitpunkt: Rathaus, 19:00 Uhr

Località e ora: Municipio, ore 19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der in der geltenden Gemeindegatzung festgelegten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			e.a. a.g.	u.a. a.i.
Gustav Erich Tappeiner	Bürgermeister	Sindaco		
Daniel Alber	Ratsmitglied	Consigliere		
Georg Ausserer	Ratsmitglied	Consigliere		
Maria Forcher	Ratsmitglied	Consigliere		
Manuela Gerstgrasser	Ratsmitglied	Consigliere		
Christina Hanni Bernhart	Ratsmitglied	Consigliere		
Reinhard Kaserer	Ratsmitglied	Consigliere		
Daniel Kaufmann	Ratsmitglied	Consigliere		
Simon Maringgele	Ratsmitglied	Consigliere		
Martin Karl Pircher	Ratsmitglied	Consigliere		
Benjamin Pixner	Ratsmitglied	Consigliere		
Thomas Plack	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Matthias Tappeiner	Ratsmitglied	Consigliere		
Sylvia Wellenzohn	Ratsmitglied	Consigliere		
Benjamin Zwick	Ratsmitglied	Consigliere	X	

Beistand leistet der Gemeindegsekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Sig.

Urban Rinner

Den Vorsitz führt Herr

Assume la presidenza il Sig.

Gustav Erich Tappeiner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Bauamt - Wohnbauzone - Erweiterungszone C 3, Kastelbell I - Baulos 2 - 2. Änderung des Durchführungsplanes - Genehmigung des Planentwurfes - 2. Maßnahme

Ufficio tecnico - Zona residenziale - Zona di espansione C 3, Castelbello I - Lotto 2 - 2ª modifica del piano di attuazione - Adozione della proposta di modifica del piano - 2° provvedimento

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt, dass

Der Durchführungsplan für die Wohnbauerweiterungszone C3 „Kastelbell I – Baulos 2“ wurde mit folgenden Beschlüssen genehmigt:

- Ausschussbeschluss Nr. 100 vom 07.08.1991;
- Beschluss der Landesregierung Nr. 1544 vom 30.03.1992.

Der genannte Durchführungsplan mit folgenden Beschlüssen abgeändert wurde:

- Ausschussbeschluss Nr. 456 vom 08.11.2022.

Nach Einsichtnahme in den Antrag um Abänderung des Durchführungsplans „Wohnbauerweiterungszone C3 „Kastelbell I – Baulos 2 vom 12.08.2025, Protokoll Nr. 0008925 (digital unterschrieben am 11.08.2025) und die vom Techniker Dr. Arch. Werner Pircher ausgearbeiteten Unterlagen;

Laut technischen Bericht soll auf der B.p. 269 K.G. Kastelbell die bestehende Photovoltaikanlage auf dem Dach und auf der Erweiterung des Vordaches vergrößert werden.

Dahingehend ist die Erhöhung der überbauten Fläche auf 35% erforderlich;

Aus vorgenannten Grund soll der derzeit geltende Durchführungsplan „Wohnbauerweiterungszone C3 – Kastelbell I – Baulos 2“ wie folgt abgeändert werden:

Neu: a) höchstzulässiger Überbauungsindex 35 %.

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Gemeindetechnikers vom 21.10.2025;

Nach Einsichtnahme in das mehrheitlich positive Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 21.10.2025, welche feststellt, dass der vorliegende Planentwurf nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) zu unterziehen ist.

Nach Einsichtnahme in die Artikel 57 (Durchführungsplan) bzw. Artikel 58 Wiedergewinnungsplan und Artikel 60 (Verfahren zur Genehmigung der Durchführungspläne) des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft) in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 293 vom 12.05.2026, mit dem das Verfahren für die Abänderung (3. Änderung) des Durchführungsplanes für die »Wohnbauzone „C3 Kastelbell“ laut der technischen Dokumentation, erstellt von Dr. Arch. Werner Pircher eingeleitet wurde;

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso che

Il piano di attuazione relativo alla zona di espansione residenziale C3 «Kastelbell I – Lotto 2» è stato approvato con le seguenti delibere:

- Delibera della Giunta comunale n. 100 del 7 agosto 1991;
- Delibera del Giunta provinciale n. 1544 del 30 marzo 1992.

Il predetto piano di attuazione è stato modificato con le seguenti deliberazioni:

- Delibera della Giunta comunale n. 456 del 8 novembre 2022;

Dopo aver preso visione della richiesta di modifica del piano di attuazione “Zona di ampliamento residenziale C3 ‘Kastelbell I – Lotto 2’ del 12 agosto 2025, prot. n. 0008925 (firmato digitalmente l’11 agosto 2025) e della documentazione elaborata dal tecnico dott. arch. Werner Pircher;

Secondo la relazione tecnica, presso la p.ed. 269 C.C. Castelbello si prevede di ampliare l'impianto fotovoltaico esistente installato sul tetto e sull'estensione della tettoia.

A tal fine è necessario aumentare la superficie edificata al 35%;

Per i motivi sopra esposti, il piano di attuazione attualmente in vigore «Zona di ampliamento residenziale C3 – Castelbello I – Lotto 2» deve essere modificato come segue:

Nuovo: a) indice di edificabilità massimo consentito: 35 %.

Dopo aver preso visione del parere favorevole del tecnico comunale del 21 ottobre 2025;

Dopo aver preso visione del parere, prevalentemente positivo, della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio del 21 ottobre 2025, in cui si constata che il presente progetto di piano non deve essere sottoposto alla valutazione ambientale strategica (VAS).

Visto l'articolo 57 (Piano di attuazione) e l'articolo 58 (Piano di recupero), nonché l'articolo 60 (Procedura di approvazione dei piani di attuazione) della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio), nella versione vigente;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 293 del 12/05/2026, con la quale è stata indetta la procedura per la modifica (3a modifica) al piano di attuazione per la «Zona residenziale di espansione “C3 Castelbello I”, come dalla documentazione tecnica elaborata dal dott. arch. Werner Pircher;

Darauf hingewiesen, dass der genannte Beschluss im Sinne des Art. 60, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018 für die Dauer von 30 Tagen ab 19.05.2026 an der Amtstafel der Gemeinde und im Bürgernetz des Landes veröffentlicht war;

Nach eingehender Diskussion und im Dafürhalten, die Änderung des Durchführungsplanes mit den vorgenannten Änderungen endgültig zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme in die Artikel 57 (Durchführungsplan) und Artikel 60 (Verfahren zur Genehmigung der Durchführungspläne) des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft) in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- administrative–technische Ordnungsmäßigkeit: PKDPPAimUEFusjdBZVhdp6ytkOTVUa0z-sqVhEolzq0A=
- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit:

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Kastelbell-Tschars;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

der Gemeinderat

mit 13 Ja–Stimmen, 0 Nein–Stimmen und 0 Enthaltungen bei 13 anwesenden und abstimmenden Räten in gesetzlicher Form durch Handerheben:

I.

Die definitive Genehmigung der 2. Abänderung des Durchführungsplanes für die Wohnbauerweiterungszone C3 – Kastelbell 1, Baulos 2, ausgearbeitet von Arch. Werner Pircher, laut der folgenden technischen Dokumentation, welche einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt :

01 technischer Bericht
02 Bestand Rechtsplan
05 DFB Bestand und Neu Änderung Rechtsplan

07 Fotodokumentation
09 Vorprojekt
11 Umweltbericht

II.

Dieser Beschluss mit der technischen Dokumentation wird im Sinne des Art. 60, Absatz 5 des L.G. Nr. 9/2018 im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht.

Richiamato che la predetta delibera è stata pubblicata all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige per la durata di 30 giorni a partire dal 19.05.2026 ai sensi dell'art. 60 comma 2 della L.P. n. 9/2018;

Dopo esauriente dibattito e nella considerazione che la modifica richiesta del piano di attuazione possa essere approvata definitivamente;

Visto l'articolo 57 (Piano di attuazione) e l'articolo 60 (Procedimento di approvazione dei piani di attuazione) della Legge provinciale del 10.07.2018, n. 9 (Territorio e paesaggio) e successive modifiche;

Visti i pareri positivi sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- alla regolarità tecnica-amministrativa: PKDPPAimUEFusjdBZVhdp6ytkOTVUa0zsqsqVhEolzq0A=
- alla regolarità contabile:

Visto lo statuto del Comune di Castelbello-Ciardes;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

d e l i b e r a

il Consiglio comunale

con 13 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su n. 13 consiglieri presenti e votanti espressi nella forma di legge per alzata di mano

I.

L'approvazione definitiva della seconda modifica del piano di attuazione relativo alla zona di espansione residenziale C3 – Castelbello 1, lotto 2, elaborata dall'arch. Werner Pircher e secondo i seguenti documenti tecnici, che formano parte integrante della presente deliberazione, ancorchè non allegata materialmente:

01 Relazione tecnica
02 Situazione attuale
05 PA: situazione attuale e nuove modifiche al piano giuridico
07 Documentazione fotografica
09 Progetto preliminare
11 Rapporto ambientale

II.

di pubblicare la presente deliberazione e la documentazione tecnica sulla Rete Civica dell'Alto Adige ai sensi dell'art. 60, comma 5, della L.P. n.

Die Abänderung des Durchführungsplanes tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

9/2018. La modifica del piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Gustav Erich Tappeiner

der Gemeindesekretär Herr - il Segretario comunale Sig.
Urban Rinner

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Rechtsmittelbelehrung:

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann gegen diesen Beschluss jeder/e Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindevausschuss einen Einwand einbringen. Ferner kann jeder/e Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß Gvd 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme des Aktes (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Autorità e termine per ricorrere:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs 104/2010 davanti al Tribunale Regionale Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).